



**NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA
14-16 AHMADU BELLO WAY, VICTORIA ISLAND LAGOS
MARCH/APRIL 2016 EXAMINATION
SCHOOL OF ARTS AND SOCIAL SCIENCES**

Course Code: ARA383

Course Title: Translation: English Arabic

Time Allowed: 2 hrs

Instruction to Candidates: Answer only THREE questions in all

- 1- Mention and discuss the major problems of English – Arabic translation and suggest how they can be overcome. 24 marks
- 2- a. Distinguish between translation and interpreting. (8 marks)
b. Discuss the significance of translation to culture and civilization. (15 marks)
3. What is Indirect Translation? (5 Marks). Mention and explain five techniques of Indirect Translation. (18 Marks).
4. An English-Arabic translator is expected to possess certain qualities, mention and discuss five of the qualities. (23 Marks)
5. Enumerate and discuss the characteristics of a short story. (23 marks)